

 <p data-bbox="191 450 486 479">Agenzia Spaziale Italiana</p>	<p data-bbox="598 338 1038 367"><u>TRACCE PROVA COLLOQUIO</u></p>	<p data-bbox="1193 338 1347 367">Pag. 1 di 12</p>
<p data-bbox="161 517 1431 649">Bando n. 35/2021- Selezione pubblica, per titoli ed esami, per la copertura di n. 3 posti nell’Agenzia Spaziale Italiana, a tempo pieno e indeterminato, di cui 2 nel profilo di C.T.E.R., VI livello professionale e 1 nel profilo di Collaboratore di Amministrazione, VII livello professionale - Area Comunicazione Istituzionale - Profilo codice C.T.E.R.2</p>		

26/10/2022

TRACCIA 1

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell’ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato esponga quali strumenti di diffusione mediatica proporrebbe per supportare la campagna di comunicazione di una missione di un astronauta italiano.
3. Il candidato illustri gli strumenti di cui dispone l’Agenzia per lo svolgimento dei propri compiti e fini istituzionali.
4. Il Candidato tratti dei casi di nullità o annullabilità dell'Atto Amministrativo.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:
“Art. 1. L’Italia è una Repubblica democratica fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione.”
 2. Giustificare il testo
 3. Applicare interlinea pari a 2,0
 4. Scrivere “Art. 1” in grassetto
 5. Salvare sul desktop il documento con il nome “ESERCITAZIONE 1”
6. IDONEITÀ DI INGLESE
Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The impact was immortalized by the ASI LICIACube satellite which, at a distance of 11 million kilometers from Earth, immediately identified its target with its two on-board cameras. An outstanding result, which involved “recording” a 160-meter-size object at a relative speed of just 6.6 km per second. A unique challenge, with an all-Italian know-how, the result of a partnership between universities, companies and research centres. The made in Italy satellite captured, in total, 627 images, 326 of which have reached the Earth so far.

TRACCIA 2

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva i contenuti che riterrebbe fondamentale trattare nella realizzazione di un video istituzionale inerente una costellazione satellitare di osservazione della Terra, ad esempio COSMO-SkyMed.
3. Il candidato illustri quali sono i Piani di Attività dell'ASI previsti dallo Statuto e i loro principali contenuti.
4. Il candidato illustri il delitto di concussione.

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

"Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

Azienda	Fatturato 2021	Fatturato 2022	Totale
A	100.000	98.000	
B	120.000	125.000	
C	150.000	130.000	
D	200.000	185.000	

2. Applicare il grassetto alla prima riga

3. Formattare lo stile delle colonne in modo che i numeri abbiano due cifre decimali

4. Inserire nella terza colonna i valori mancanti utilizzando la funzione somma per il primo totale e la funzione trascinalamento per gli altri totali

5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 2"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The second Italian Space Agency and Ministry of Defence's COSMO-SkyMed Second Generation is accessible to users. Therefore, the program reaches the important goal of having a fully operational CSG constellation, in line with the targets set by the Italian Space Agency and the Ministry of Defence which, in their role of customers, have promoted, funded and led the whole development program. This result confirms the outstanding skills of the Italian industry.

The operability of second-generation satellites will allow to ensure the full operational continuity of the whole COSMO-SkyMed mission.

TRACCIA 3

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.

2. Il Candidato descriva i contenuti che riterrebbe fondamentale trattare nella realizzazione di un video istituzionale inerente un programma di abitabilità dello Spazio, ad esempio la Stazione Spaziale Internazionale (ISS).
3. Il candidato illustri quali sono gli Organi dell'ASI previsti nello Statuto e le loro principali funzioni.
4. Il candidato illustri il delitto di peculato.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:
"Art. 1. L'Italia è una Repubblica democratica fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo, che la esercita nelle forme e nei limiti della Costituzione."
 2. Allineare a sinistra il testo
 3. Applicare interlinea pari a 1,5
 4. Evidenziare la prima riga del testo con il colore giallo
 5. Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 3"
6. IDONEITÀ DI INGLESE
Il Candidato legga e traduca il seguente testo
Today, the COSMO-SkyMed Second Generation represents the state of the art as regards Earth Observation systems based on radar technology, thanks to technological innovation and cutting-edge solutions introduced in the space and terrestrial components. Recent satellites are capable of ensuring significant improvements compared to first-generation satellites, which are still operational, in terms of performance, quality of images, efficiency of the services provided to civil and government users and higher service life.

TRACCIA 4

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva la scelta di una sequenza di azioni di video-editing per la realizzazione di un efficace filmato istituzionale.
3. Il Candidato confronti le figure del Presidente dell'ASI e del Direttore Generale, con riferimento allo Statuto, indicandone le rispettive competenze e responsabilità.
4. Il candidato illustri i principi generali a cui si deve ispirare l'attività amministrativa.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:
"Art. 9 La Repubblica promuove lo sviluppo della cultura e la ricerca scientifica e tecnica. Tutela il paesaggio e il patrimonio storico e artistico della Nazione."
 2. Giustificare il testo

3. Applicare interlinea doppia
4. Scrivere la parola "Art. 9" al centro ed in grassetto
5. Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 4"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

Minerva mission started on April 27th, 2022, with the lift-off of the Crew-4 aboard a SpaceX Falcon 9 rocket. From that moment on, AstroSamantha has been participating in an intense scientific activity and working on several experiments, including six Italian Space Agency experiments in different fields: health, neuroscience, radiations and feeding.

Last September 28th, AstroSamantha took command of the "cosmic house", taking over from the Russian cosmonaut of Expedition 67 Oleg Artemyev, thus becoming the first Italian and European female astronaut to lead the ISS.

TRACCIA 6

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva i contenuti che riterrebbe fondamentale trattare nella realizzazione di un video istituzionale inerente un futuro programma di esplorazione spaziale, quale ad esempio il programma lunare ARTEMIS.
3. Il candidato descriva gli scopi del Documento di Visione Strategica e del Piano Triennale delle Attività dell'ASI.

4. Il candidato esponga cosa prevede il reato di "abuso d'ufficio".

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

1. Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:

"Art. 14. Il domicilio è inviolabile. Non vi si possono eseguire ispezioni o perquisizioni o sequestri, se non nei casi e modi stabiliti dalla legge secondo le garanzie prescritte per la tutela della libertà personale."

2. Allineare il testo al centro

3. Applicare interlinea pari a 2

4. Scrivere la parola "Art. 14" in grassetto e sottolineata

5. Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 6".

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

AstroSamantha has taken the lead of the "cosmic house", taking over from Oleg Artemyev, the Russian cosmonaut from the Expedition 67 mission and becoming the first Italian and European female astronaut in charge of the Station. Samantha assumed command after a traditional handover ceremony, focused on the symbolic passage of a key by her predecessor. Cristoforetti follows the footsteps of four other European

commanders, the ESA astronauts Frank De Winne, Alexander Gerst, Luca Parmitano and Thomas Pesquet.

TRACCIA 7

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva le azioni per una campagna di comunicazione inerente le attività post missione di un'astronauta, ad esempio la missione MINERVA dell'astronauta Samantha Cristoforetti.
3. Il candidato, con riferimento allo Statuto dell'ASI, illustri il ruolo del Consiglio di Amministrazione.
4. Il candidato esponga, nell'ambito del diritto amministrativo, le tipologie di responsabilità di un pubblico dipendente.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:
 - A 25.000
 - B 12.000
 - C 31.000
 - D 40.000
 - E 23.000
 - F 9.000
 2. Formattare lo stile della colonna con i numeri in modo che le cifre abbiano il simbolo dell'euro e due cifre decimali
 3. Mettere le lettere in grassetto
 4. Allineare i numeri al centro
 5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 7"
6. IDONEITÀ DI INGLESE
Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The European Space Agency is putting the finishing touches on a package of programs it will ask its member states to support at a council meeting in November. At a press briefing after a meeting of the ESA Council in Paris Oct. 20, agency leaders said they were finalizing proposals and related documents for the Nov. 22-23 ministerial meeting, where the agency will seek funding commitments from its member states for a wide array of programs. That work included finalizing most of the 36 programmatic documents, or budget lines, for programs in the ministerial package in areas.

TRACCIA 8

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva gli aspetti e gli elementi più rilevanti nella progettazione di un evento istituzionale riguardo il risultato di una recente missione scientifica.
3. Il candidato, con riferimento allo Statuto dell'ASI, esponga la distinzione tra gestione e indirizzo politico.
4. Il candidato esponga i vizi dell'atto amministrativo
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:
Nomi propri Data di nascita
Sergio
Marco
Paolo
Andrea
 2. Inserire nella seconda colonna le date in formato dd/mm/yyyy
 3. Allineare il testo al centro
 4. Impostare l'altezza delle righe pari a 18
 5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 8".

6. IDONEITÀ DI INGLESE
Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The first detection of the presence of liquid salty water at the base of the southern polar cap of Mars date back to research published in 2018 and 2021. Yesterday, September 28, the third study was published in Nature Communications by an Italian-US team. The confirmation of the presence of liquid salty water under the southern polar cap of Mars is an important recognition of the scientific results achieved with the data collected by MARSIS, the radar developed by ASI, and accomplished with the terrific work done by the Italian scientific team.

TRACCIA 10

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva il ruolo che la comunicazione istituzionale riveste nell'ambito della promozione e diffusione della ricerca scientifica nonché nell'avvicinamento delle nuove generazioni allo studio delle materie scientifiche.
3. Il candidato, con riferimento allo Statuto dell'ASI, illustri le funzioni del Consiglio tecnico-scientifico.
4. Il candidato illustri il delitto di malversazione a danno dello stato.

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

1. Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

A 30.000

B 15.000

C 32.000

TOTALE

MEDIA

2. Nella riga MEDIA calcolare la media nella seconda colonna

3. Mettere le lettere in grassetto

4. Nella riga TOTALE calcolare la somma nella seconda colonna

5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 10"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

Thanks to the activity of the ASI, the Italian scientific community has obtained unprecedented success in the field of astrophysics and cosmology. As well as studying the Universe, you can observe Space from Earth to monitor and prevent – for example – environmental disasters, ensure fast interventions in crisis areas and measure the effects of climate change. Also in these fields, Italy is at the forefront with systems such as COSMO-SkyMed and PRISMA.

In addition to the headquarters, located in Rome, there are the operation centres in Matera, Malindi and Sardinia.

27/10/2022

TRACCIA 5

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva i contenuti che riterrebbe fondamentale trattare nella realizzazione di un video istituzionale sul trasporto spaziale, ad esempio il lanciatore europeo VEGA.
3. Il candidato illustri quali sono i Regolamenti di cui lo Statuto dall'ASI prevede l'Agenzia debba dotarsi e le loro principali finalità.
4. Il candidato illustri il delitto di corruzione.

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

1. Aprire un documento Word e scrivere il seguente testo:

Art. 2. "La Repubblica riconosce e garantisce i diritti inviolabili dell'uomo, sia come singolo, sia nelle formazioni sociali ove si svolge la sua personalità, e richiede l'adempimento dei doveri inderogabili di solidarietà politica, economica e sociale."

2. Giustificare il testo

3. Applicare interlinea pari a 1,50

4. Scrivere "Art. 2" al centro ed in grassetto

5. Salvare sul desktop il documento con il nome "ESERCITAZIONE 5".

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

One day after launching May 19 from Florida's Space Coast on a United Launch Alliance Atlas V rocket, the CST-100 Starliner spacecraft docked to the International Space Station, or ISS, signifying a historic moment for the program.

That moment was the first step toward next carrying astronauts to and from the space station, which will expand Starliner's reach in low-Earth orbit.

What followed was ISS astronauts opening the hatch of the uncrewed Starliner and then floating inside, marking the first time the spacecraft hosted people on orbit.

TRACCIA 9

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva sinteticamente come predisporrebbe una campagna social finalizzata alla diffusione mediatica della notizia relativa al lancio di una missione di esplorazione umana dello spazio.
3. Il candidato, con riferimento allo Statuto dell'ASI, illustri il ruolo del Presidente dell'Agenzia.
4. Il Candidato illustri l'istituto della "conferenza dei servizi"
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:

A	30.000
B	15.000
C	32.000
D	40.000
E	23.000
F	9.000
 2. Formattare lo stile della colonna con i numeri in modo che le cifre abbiano il simbolo dell'euro
 3. Mettere le lettere in grassetto
 4. Allineare i numeri al centro

5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 9"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The Italian Space Agency established in 1988, is a national public body whose task is preparing and implementing the Italian space policy, in agreement with the Government's guidelines. The Agency has established itself as one of the most important global stakeholders on the scene of space science, satellite technologies and the development of tools to reach and explore the cosmos.

ASI has a close and continuous partnership relationship with the NASA, which has led the ASI to participate in some of the most interesting scientific missions in the last few years.

TRACCIA 11

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva i contenuti che proporrebbe per un articolo sul magazine istituzionale inerente le ricadute che le attività spaziale hanno sulla qualità della vita sulla Terra.
3. Il candidato, con riferimento allo Statuto dell'ASI, illustri le funzioni del Collegio dei Revisori dei Conti
4. Il Candidato illustri le fasi del procedimento amministrativo.

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

1. Aprire power point e creare una presentazione composta da 3 slide:

2. Nella prima slide inserire il titolo e un'immagine del logo ASI disponibile sul desktop al centro

3. Nella seconda slide inserire un breve testo

4. Nella terza slide inserire un organigramma

5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 11"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

Italy, through the ASI and the national industry, also continues a research tradition in the field of space propulsion, in particular as the leader of the European programme for the VEGA, the launcher designed in Italy. However, today Space is no longer just an exceptional research sector, but is also an important economic opportunity. The market of satellite telecommunications and navigation – just to mention a field of application – is constantly expanding and the ASI, with its experience in the manufacturing and orbiting of satellites, and works so that Italy is ready to seize its opportunities.

TRACCIA 12

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato proponga elementi utili per un articolo di approfondimento sul ruolo che il settore Spazio ha assunto sotto il profilo economico.
3. Il candidato illustri quali sono i compiti del Direttore Generale previsti nello Statuto dell'Agenzia.
4. Il candidato descriva genericamente i principi di pubblicità e trasparenza nel diritto amministrativo.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire power point e creare una presentazione composta da 3 slide:
 2. Nella prima slide inserire un titolo e un'immagine del logo ASI disponibile sul desktop al centro
 3. Nella seconda slide inserire una forma geometrica
 4. Nella terza slide inserire un organigramma
 5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 12"
6. IDONEITÀ DI INGLESE
Il Candidato legga e traduca il seguente testo

The "Luigi Broglio" space center in Malindi, Kenya has been managed since the 60's by the University of Rome La Sapienza, through the through the San Marco Project Research Centre (CRSPM) and, due to its equatorial location on the Indian Ocean coast, it's an ideal site for launch activities and ground-based satellite monitoring. The center is made up of two segments: the sea segment, with the ocean-based launch platform, and the land segment, with the data reception center. The center covers an area of about 3.5 hectares on the Indian Ocean coast.

TRACCIA 17

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva gli elementi che riterrebbe utile far emergere in una web-news per il sito istituzionale inerente al lancio di un nuovo programma/ missione in collaborazione ad esempio con l'Agenzia Spaziale Europea.
3. Il candidato esponga le missioni e obiettivi dell'ASI ai sensi dell'art. 2 dello Statuto

4. Il concetto di autotutela nel diritto amministrativo
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire un foglio Excel e creare la seguente tabella:
A 450.000
B 150.000
C 312.000
Totale
 2. Formattare lo stile della colonna con i numeri in modo che le cifre abbiano il simbolo dell'euro
 3. Mettere la prima colonna in grassetto
 4. Calcolare la somma nella cella TOTALE
 5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 17"
6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

IXPE is the first mission which is fully dedicated at studying the universe through X-ray polarization, and to do so it will use an entirely "made in Italy" technology. Three telescopes have been installed aboard IXPE, with detectors funded by the ASI and developed by a team of scientists from the National Institute for Nuclear Physics and the National Institute for Astrophysics. During the first two years of the mission, IXPE will open a new astrophysics "window" by carrying out, for the first time, highly sensitive polarization measurements from celestial sources emitting in X-rays.

TRACCIA 18

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.
2. Il Candidato descriva gli elementi che tratterebbe nella stesura di una web-news per il sito istituzionale inerente il lancio della prima missione di un futuro programma di esplorazione lunare, ad esempio Artemis in collaborazione con la NASA.
3. Il candidato esponga il concetto di impegno di spesa ai sensi del Regolamento di amministrazione e finanza dell'ASI.
4. Il candidato esponga cosa si intende per procedimento amministrativo.
5. IDONEITÀ DI INFORMATICA
 1. Aprire power point e creare una presentazione composta da 3 slide:
 2. Nella prima slide inserire il titolo e un sottotitolo
 3. Nella seconda slide inserire grafico a torta
 4. Nella terza slides inserire una tabella a tre colonne
 5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 18"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

SpaceX completed its fourth operational commercial crew mission to the International Space Station Oct. 14 with the safe return of a Crew Dragon spacecraft with four American and European astronauts on board.

The Crew Dragon spacecraft Freedom splashed down in the Atlantic Ocean east of Jacksonville, Florida, at 4:55 p.m. Eastern, less than five hours after undocking from the ISS, a record for fastest return of a Crew Dragon from the ISS.

The splashdown marks the end of the Crew-4 mission, which started with a Falcon 9 launch from the Kennedy Space Center on April 27.

TRACCIA 20

1. Il candidato descriva le attività e esperienze professionali e/o formative che ritiene più significative nell'ambito del proprio CV, con particolare riferimento a quelle relative allo specifico profilo per il quale concorre.

2. Il Candidato descriva i contenuti che proporrebbe per un articolo sul magazine istituzionale inerente la tematica di una missione volta all'esplorazione del pianeta Marte, ad esempio la missione ExoMars.

3. Il Candidato illustri l'istituto della "Determina a contrarre" ai sensi del Regolamento di Amministrazione Finanza e Contabilità dell'ASI.

4. Il candidato esponga il diritto di accesso agli atti.

5. IDONEITÀ DI INFORMATICA

1. Aprire power point e creare una presentazione composta da 3 slide:

2. Nella prima slide inserire il titolo e sottotitolo

3. Nella seconda slide inserire un'immagine del logo ASI disponibile sul desktop

4. Nella terza slide inserire due caselle di testo

5. Salvare sul desktop con il nome "ESERCITAZIONE 20"

6. IDONEITÀ DI INGLESE

Il Candidato legga e traduca il seguente testo

Among the observation tools aboard Solar Orbiter is the Italian Metis coronagraph.

Metis is the first tool of its kind which is capable of observing the solar corona simultaneously in the visible and ultraviolet bands and, therefore, provides a very detailed picture of the processes governing the expansion of solar plasma into interplanetary space.

Thanks to its proximity to the Sun and its high resolution, Metis was able to take pictures of the solar corona with unprecedented detail, revealing a structure made of long filaments and highly dynamic plasma and magnetic fields.